

enforced. The same rationale applies to Motion No. 35, so we would be opposed to both.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Is the House ready for the question?

**Some Hon. Members:** Question.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** The question is on Motion No. 34, in the name of Mr. Nystrom.

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Some Hon. Members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those in favour please say yea.

**Some Hon. Members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those opposed please say nay.

**Some Hon. Members:** Nay.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** In my opinion the nays have it.

*And more than five Members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Pursuant to Standing Order 114(11), the recorded division on the proposed motion stands deferred.

The next question is on Motion No. 35, in the name of Mr. Nystrom.

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Some Hon. Members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those in favour please say yea.

**Some Hon. Members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those opposed please say nay.

**Some Hon. Members:** Nay.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** In my opinion the nays have it.

*And more than five Members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Pursuant to Standing Order 114(11), the recorded division on the proposed motion stands deferred.

The next Motion for debate is No. 37A.

### *Employment Equity*

**Hon. Warren Allmand (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine East)** moves:

That Bill C-62, be amended in Clause 13 by striking out line 19 at page 5 in the French version and substituting the following therefor:

"Parlement un rapport concernant l'examen et exposant tous les chan-".

He said: Mr. Speaker, the purpose of this amendment is simply to correct the French version which does not say everything the English version says. In English it says they shall submit a report on the review to Parliament including a statement of any changes the committee would recommend. However, in French it leaves part of that out by simply saying:

● (1240)

[Translation]

—présente au Parlement un rapport exposant tous les changements qu'il peut désirer recommander.

[English]

My amendment would—

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Mr. Gerry Weiner (Parliamentary Secretary to Minister of Employment and Immigration):** Mr. Speaker, we agree.

**Some Hon. Members:** Hear, hear!

**Mr. Dick:** Great speech.

**Mr. Weiner:** This merely makes the French and English versions identical, as the Hon. Member indicated, so we should all vote for this.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Is the House ready for the question?

**Some Hon. Members:** Question.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** The question is on Motion No. 37A in the name of Mr. Allmand.

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some Hon. Members:** Agreed.

Motion No. 37A (Mr. Allmand) agreed to.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** The next motion for debate is Motion No. 39.

**Mr. Ian Deans (Hamilton Mountain, for Mr. Nystrom)** moves:

That Bill C-62, be amended by deleting the short title and substituting the following therefor:

"This Act may be cited as the Employers Human Resources Reporting Act."

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Some Hon. Members:** No.